

Wireless  
earphones  
KMPM8

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

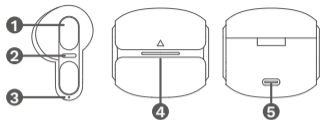
EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

RO



	DE	EN	PL	RO
1	Touchpaneel	Touchpanel	Panel dotykowy	Panou tactil
2	LED Anzeige	LED indicator	Wskaźnik LED	Afișaj LED
3	Mikrofon	Microphone	Mikrofon	Microfon
4	Ladeghäuse Batterieanzeige	Battery case indicator	Wskaźnik ładowania etui	Indicator baterie carcasa de încărcare
5	USB Type C Anschluss	USB type C port	Port USB-C	Conector USB tip C

## SICHERHEITSANLEITUNGEN

- Minimieren Sie die Lautstärke des Audio-Geräts, bevor Sie die Kopfhörer anschließen, um Gehörschäden durch plötzliche übermäßiger Lautstärke zu vermeiden. Halten Sie die Lautstärke auf einem vernünftigen Niveau über die gesamte Zeit der Verwendung der Kopfhörer. Um Gehörschäden zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke nicht zu hoch ein.
- Verwenden Sie die Kopfhörer nicht an Orten, wo die Unfähigkeit, Umgebungsgeräusche zu hören, eine ernsthafte Gefahr darstellt (wie Bahnschranken, Bahnhöfe, Baustellen oder auf Straßen wo Fahrzeugen und Fahrrädern unterwegs sind). Verwenden Sie niemals die Kopfhörer während Sie ein Auto, ein Motorrad, ein Fahrrad oder ein anderes Fahrzeug lenken, da es potenzielles Risiko für Ihre Sicherheit darstellt.
- Drahtlose Geräte können Störungen in Flugzeugen verursachen. Bitte stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer im Flugzeug ausgeschaltet werden.
- Benutzen dieses Gerätes in der Nähe von den medizinischen Geräten kann Störungen in deren Betrieb verursachen.
- Grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgen, während Sie die Ohrhörer verwenden.
- Verwenden Sie die Ohrhörer nicht weiter, wenn Sie ein Tinnitus, Ohrenbeschwerden, Reizungen oder andere Nebenwirkungen fühlen.
- Die Ohrhörer nicht fallenlassen oder starken Stößen aussetzen.
- Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es beschädigt ist.
- Benutzen Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Benutzen Sie keine Schnellladung um das Ladegehäuse aufzuladen.
- Die Ohrhörer nicht zerlegen, ändern oder versuchen diese zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Die Ohrhörer vor der Reinigung ausschalten.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

## AUFLADEN

### Ohrhörer

1. Legen Sie beide Ohrhörer in das Ladegehäuse. Achten Sie darauf, die Ladekontakte korrekt an den Ohrhörern und Ladegehäuse auszurichten. Der Ladevorgang sollte automatisch starten.
2. Während des Ladevorgangs, leuchtet eine LED an den Ohrhörern. Wenn die Batterie vollständig geladen ist, erlischt die LED.

Hinweis: Wenn die Batterie schwach ist, ertönt eine Sprachmeldung jede 60 Sekunden.

### Ladegehäuse

1. Verbinden Sie den USB-C Stecker des USB Kabels mit dem USB-C Anschluss des Ladegehäuses. Verbinden Sie den anderen Stecker mit dem Netzgerät oder einem kompatiblen USB Steckplatz eines PCs.
2. Während des Ladevorgangs ändert die Ladeanzeige am Gehäuse ihre Farbe:
  - Rot: Batterieladung ist 15% oder weniger.
  - Blau: Batterieladung ist 16% - 100%.
3. Nach beenden des Ladevorgangs erlischt die Lichtleiste.

## BETRIEB

1. Um die Ohrhörer einzuschalten, nehmen Sie sie aus dem Ladegehäuse oder tippen und halten das Touchpaneel 3 Sekunden lang gedrückt.
2. Um die Ohrhörer auszuschalten, legen Sie diese in das Ladegehäuse oder tippen und halten das Touchpaneel 6 Sekunden lang gedrückt.
3. Wenn die Batterieladung der Ohrhörer niedrig ist, ertönt alle 60 Sekunden ein Warn-Ton.
4. Die Batterieladung des Ladegehäuses wird durch die Lichtleiste angezeigt.
5. Nach dem Öffnen des Gehäuses ändert sich die Farbe der Lichtleiste in Blau. Um die Batterieladung des Gehäuses zu überprüfen, schließen Sie das Gehäuse.

## KOPPELN

1. Nehmen Sie die Ohrhörer aus dem Ladegehäuse. Die Ohrhörer verbinden sich automatisch miteinander.
2. Die LED-Anzeige auf dem rechten Ohrhörer leuchtet auf um den Kopplungsmodus mit dem externen Gerät anzuzeigen.
3. Schalten Sie Bluetooth am externen Gerät

ein und suchen nach externen Geräten.

4. Wählen Sie das Gerät mit dem Namen "KM M8" und stellen eine Verbindung zum Gerät her.
5. Nach erfolgreicher Kopplung, hört die LED Anzeige auf zu blinken und der Audio-Hinweis wird abgespielt.

Achtung:

- Die Ohrhörer schalten sich nach 3 Minuten Inaktivität aus.
- Der Abstand zwischen den Ohrhörern darf 2 Meter nicht überschreiten.

## **MONO MODUS**

Sie können auch nur einen der Ohrhörer verwenden. Nachdem Sie die Ohrhörer mit dem Gerät gekoppelt haben, legen Sie einen der Ohrhörer wieder in das Ladegehäuse oder schalten diesen aus. Der zweite Kopfhörer bleibt mit dem externen Gerät verbunden.

## **TOUCHPANEEL FUNKTIONEN**

- Zweimal tippen für Musikwiedergabe/Pause.
- Berühren und halten Sie während der Wiedergabe das Touchpaneel des rechten Ohrhörers, um schnell zum nächsten Titel vorzuspulen.

- Berühren und halten Sie während der Wiedergabe das Touchpaneel des linken Ohrhörers, um zum vorherigen Titel zurückzukehren.
- Tippen Sie zweimal, um einen eingehenden Anruf anzunehmen.
- Berühren und halten Sie das Touchpaneel, um einen eingehenden Anruf abzulehnen.
- Tippen Sie dreimal auf das Touchpaneel des rechten Ohrhörers, um den Sprachassistenten zu aktivieren.
- Tippen Sie dreimal auf das Touchpanel der linken Hörmuschel, um den Spielemodus zu aktivieren/deaktivieren. Während der Spielemodus aktiviert ist, haben die Ohrhörer eine geringe Latenzzeit.

## TECHNISCHE DATEN

Lautsprechergröße: 13 mm  
Magnet: Neodym  
Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz  
Impedanz: 16 Ohm  $\pm$  15%  
Schalldruckpegel (SPL): 112  $\pm$  3dB  
THD:  $\leq$  5% (@1 kHz)  
Nennleistung: 3 mW  
Maximale Eingangsleistung: 5 mW  
Bluetooth: 5.3  
Bluetooth Reichweite: bis zu 10 m  
Bluetooth-Profil: HFP, A2DP, AVRCP  
Mikrofonempfindlichkeit: -42 dB  
Mikrofon S/N Verhältnis: 57 dB  
Sprachanrufverwaltung  
Wiedergabezeit: bis zu 6 h  
Gesprächszeit: bis zu 6 h  
Batteriekapazität: 30 mAh (Ohrhörer); 300 mAh (Ladegehäuse)  
Stromversorgung: 5 V, 1 A  
Kopfhörer Batteriestatus (Android, iOS)  
Set beinhaltet: USB-C Kabel

Hiermit erklärt die Firma Lechpol Electronics Leszek Sp.k. dass sich das Gerät Schnurlose Kopfhörer KMPM8 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum herunterladen auf [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl)



**Deutsch  
Korrekte Entsorgung  
dieses Produkts  
(Elektromüll)**



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k.,  
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instruction manual carefully before first use and keep it for future reference.
- Minimize the volume on your audio device before connecting the earphones in order to avoid hearing damage from sudden exposure to excessive volume. Keep the volume at a reasonable level throughout entire time of using the earphones. To prevent damage to your hearing, do not raise the volume too high.
- Do not use the earphones in places where the inability to hear ambient sound presents a serious risk (such as at railroad crossings, train stations, construction sites or on roads where vehicles and bicycles are traveling). Never use the earphones while driving a car, riding a motorcycle or bicycle or operating any other vehicle, as it may cause potential risk to your safety.
- Wireless devices can cause interference in aircraft. Please make sure that your earphones are powered off in flight.
- Follow any special regulations in force in any area such as hospitals and always switch off your earphones whenever it is forbidden to use it or, when it may cause interference or danger.
- Follow basic safety precautions while using the earphones.

- Stop using the earphones if you feel a tinnitus, hearing discomfort, irritation or have other adverse reactions.
- Do not subject the earphones to strong impact.
- Keep this product away from children.
- Protect this product from moisture, humidity, water and any other liquid. Avoid using/ storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
- Never use this device if it is damaged.
- Use only authorized accessories.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for checkup/ repair.
- Turn off the earphones before cleaning.
- Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.

## CHARGING

### Earphones

1. Place both earphones into the charging case. Make sure to align the charging contacts correctly on the earphones and the charging case. Charging should start automatically.
2. During charging a LED on the earphones is on. When the battery is fully charged, LED goes off.

Note: When the battery is low, there will be a voice notification issued every 60 seconds.

### Charging case

1. Connect the USB type C cable to the charging port of the case. Connect the USB plug to the compatible USB port on a computer or a power adapter.
2. During charging, the case charging indicator will change color:
  - Red: battery level is 15% or less.
  - Blue: battery level 16% - 100%.
3. After finished charging, the light bar will turn off.

## OPERATION

1. To turn on the earphones, take them out of the charging case, or tap and hold the touchpanel for 3 seconds.
2. To turn off the earphones, put them into the charging case, or tap and hold the touchpanel for 6 seconds.
3. If the earphones battery level is low, the warning sound will be played every 60 seconds.
4. Battery level of the charging case is indicated by the light bar.
5. After opening the case, the light bar will change color to blue. To check the case battery level, close the case.

## PAIRING

1. Take out both earphones from the case. The earphones will connect with each other automatically.
2. The LED indicator of the right earphone will light up to indicate the pairing mode with the external device
3. Turn on the Bluetooth function on the external device and search for new Bluetooth devices.
4. Select KM M8 and connect the external



device with the earphones.

5. After successful pairing, the LED indicator will stop flashing, and the audio cue will be played.

Caution:

- The earphones will turn off after 3 minutes of idle.
- The distance between earphones can't exceed 2 meters.

## MONO MODE

You can use just one of the earphones. After pairing the earphones with the external device, place one of the earphones in the case, or turn it off. The second earphone will stay connected to the external device.

## TOUCHPANEL FUNCTIONS

- Tap twice to play or pause the music.
- While playing, touch and hold the touchpanel of the right earphone, to fast forward to the next track.
- While playing, touch and hold the touchpanel of the left earphone, to go back to the previous track.
- Tap twice to pick up an incoming call.
- Touch and hold the touchpanel to reject an incoming call.
- Tap the touchpanel of the right earphone three times to activate the voice assistant.

- Tap the touchpanel of the left earphone twice to activate/deactivate game mode. While the game mode is activated, the earphones have low latency.

## SPECIFICATION

Speaker size: 13 mm

Magnet: neodymium

Frequency response: 20 Hz – 20 kHz

Impedance: 16 Ohm +/- 15%

SPL: 112 ± 3dB

THD: ≤5% (@1 kHz)

Nominal input power: 3 mW

Maximum input power: 5 mW

Bluetooth: 5.3

Bluetooth range: up to 10 m

Bluetooth profiles: HFP, A2DP, AVRCP

Microphone sensitivity: -42 dB

Microphone S/N ratio: 57 dB

Voice call management

Playback time: up to 6 h

Talk time: up to 6 h

Battery capacity: 30 mAh (earbuds); 300 mAh (charging case)

Power supply: 5 V, 1 A

Earphone battery power status (Android, iOS)

Set includes: USB-C cable

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. hereby declares that wireless earphones KMPM8 is consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl)



**English**  
**Correct Disposal of This**  
**Product**  
**(Waste Electrical &**  
**Electronic Equipment)**



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k.,  
ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.
- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Nie należy używać słuchawek na najwyższym poziomie głośności przez dłuższy czas. Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy używać urządzenia na najwyższym poziomie głośności.
- Nie należy używać słuchawek w miejscach, gdzie niezdolność do słyszenia dźwięków otoczenia stanowi poważne zagrożenie (np. na przejazdach dla pieszych, przejazdach kolejowych, dworcach kolejowych, budowach, itp.). Zabrania się używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu, motocykla, roweru czy innych pojazdów mechanicznych, gdyż może to negatywnie wpływać na twoje bezpieczeństwo.
- Wszelkie urządzenia bezprzewodowe (takie jak słuchawki) mogą być źródłem zakłóceń dla systemów sterowania samolotem. Należy upewnić się, że w trakcie lotu słuchawki są wyłączone.
- Używanie słuchawek w pobliżu urządzeń medycznych może zakłócić ich pracę.
- Podczas używania słuchawek należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Należy natychmiast przerwać używanie słuchawek w przypadku wystąpienia szumu w uszach, dyskomfortu lub innych reakcji ubocznych.
- Słuchawki należy chronić przed silnymi wstrząsami i upadkiem.
- Przed podłączeniem słuchawek do urządzenia należy zmniejszyć poziom głośności, aby uniknąć uszkodzenia słuchu.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Zabrania się używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć urządzenie.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

## ŁADOWANIE

### Słuchawki

1. Należy umieścić obie słuchawki w etui. Upewnić się, że styki ładowania słuchawek i etui są poprawnie umieszczone. Ładowanie powinno rozpocząć się automatycznie.
2. Podczas ładowania na słuchawkach świeci się wskaźnik LED. Gdy bateria jest w pełni naładowana, czerwony wskaźnik gaśnie.

Uwaga: Gdy poziom naładowania baterii jest niski, urządzenie będzie wydawać komunikat głosowy co 60 sekund, aby o tym poinformować.

### Etui ładujące

1. Podłączyć kabel USB-C do portu ładowania etui. Podłączyć drugi wtyk do kompatybilnego portu USB komputera lub ładowarki sieciowej.
2. Podczas ładowania panel świetlny etui będzie zmieniał kolor:
  - Kolor czerwony: poziom baterii wynosi 15% lub mniej.
  - Kolor niebieski: Poziom baterii 16% - 100%.
3. Po zakończonym ładowaniu, panel świetlny etui wyłączy się.

## OBSŁUGA

1. Aby włączyć słuchawki należy je wyjąć z etui lub dotknąć panelu dotykowego przez 3 sekundy.
2. Aby wyłączyć słuchawki należy włożyć je do etui lub dotknąć panelu dotykowego przez 6 sekund.
3. Jeżeli poziom baterii słuchawek jest niski, zostanie odtworzony dźwięk ostrzegawczy co 60 sekund.
4. Poziom baterii etui wskazuje pasek świetlny na etui.
5. Po otwarciu etui, panel świetlny zmieni kolor na błękitny. Aby sprawdzić poziom naładowania etui, należy je zamknąć.

## PAROWANIE

1. Należy wyjąć słuchawki z etui. Słuchawki połączą się ze sobą automatycznie.
2. Wskaźnik LED prawej słuchawki będzie świecił się, sygnalizując tryb parowania z urządzeniem zewnętrznym.
3. Należy włączyć funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym i wyszukać urządzenia Bluetooth.
4. Następnie należy wyszukać i połączyć się z urządzeniem (KM M8).

5. Po udanym parowaniu, wskaźnik LED przestanie świecić, oraz zostanie wydany komunikat dźwiękowy.

Uwaga:

- Słuchawki wyłączą się po 3 minutach bezczynności.
- Odległość między słuchawkami nie może przekroczyć 2 metrów.

## TRYB MONO

Ze słuchawek można korzystać pojedynczo. Po sparowaniu słuchawek z urządzeniem zewnętrznym, należy umieścić jedną słuchawkę w etui, lub ją wyłączyć. Druga słuchawka pozostanie połączona z urządzeniem zewnętrznym.

## FUNKCJE PANELU DOTYKOWEGO

- Dotknąć panel dwukrotnie, aby odtworzyć lub zatrzymać muzykę.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć i przytrzymać panel dotykowy prawej słuchawki, aby przejść do następnego utworu.
- Podczas odtwarzania muzyki, dotknąć i przytrzymać panel dotykowy lewej słuchawki, aby przejść do poprzedniego utworu.
- Dotknąć dwa razy, aby odebrać połączenie przychodzące.

- Dotknąć i przytrzymać, aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Dotknąć panel dotykowy prawej słuchawki trzy razy, aby aktywować asystenta głosowego.
- Dotknąć panel dotykowy lewej słuchawki trzy razy, aby włączyć lub wyłączyć tryb gry. W trybie gry słuchawki mają zmniejszone opóźnienie dźwięku.

## SPECYFIKACJA

Średnica głośnika: 13 mm  
 Magnes: neodymowy  
 Pasma przenoszenia: 20 Hz - 20 kHz  
 Impedancja: 16 Ohm +/- 15%  
 SPL: 112 ± 3dB  
 THD: =<5% (@1 kHz)  
 Nominalna moc wejściowa: 3 mW  
 Maksymalna moc wejściowa: 5 mW  
 Bluetooth: 5.3  
 Zasięg Bluetooth: do 10 m  
 Profile Bluetooth: HFP, A2DP, AVRCP  
 Częstotliwość Bluetooth: 2402 - 2480 MHz  
 Maks. moc wyjściowa Bluetooth: 7 dBm  
 Czułość mikrofonu: -42 dB  
 Stosunek S/N mikrofonu: 57 dB  
 Obsługa połączeń głosowych  
 Czas pracy podczas odtwarzania muzyki: do 6 h  
 Czas pracy podczas rozmów: do 6 h  
 Pojemność baterii: 30 mAh (słuchawki); 300 mAh (stacja ładowająca)  
 Zasilanie: 5 V, 1 A  
 Wskaźnik poziomu baterii (Android, iOS)  
 W zestawie: przewód USB-C

Lechpol Electronics Leszek Sp.k. niniejszym oświadcza, że słuchawki bezprzewodowe KMPM8 jest zgodna z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl)



**Poland**  
**Prawidłowe usuwanie produktu**  
**(zużyty sprzęt elektryczny**  
**i elektroniczny)**



Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

## INSTRUCTIUNI PRIVIND SIGURANTA

- Cititi cu atentie manualul si pastrati-l pentru consultari ulterioare.
- Inainte de conectarea castilor, reduceti volumul la minim pentru a evita deteriorarea auzului datorita expunerii bruste la un volum excesiv. Pastrati nivelul volumului la un nivel rezonabil pe toata durata audietei. Pentru a preveni deteriorarea auzului, nu cresteti nivelul volumului prea mult.
- Nu utilizati castile in locuri in care incapacitatea de a auzi zgomotele inconjuratoare prezinta un risc crescut (cum ar fi trecerile de cale ferata, statiile de tren, locuri in constructie sau pe drumuri circulare).
- Nu utilizati castile niciodata atunci cand conduceti orice vehicul.
- Dispozitivele wireless pot crea interferente in avion. Opriti castile wireless pe durata zborului.
- Respectati restrictiile de utilizare a dispozitivelor wireless in locuri speciale cum ar fi spitalele, deoarece pot crea interferente cu alte dispozitive medicale.
- Respectati instructiunile de siguranta cand utilizati castile.
- Opriti utilizarea castiloel cand simtiti orice disconfort sau la primele reactii adverse.
- Feriti castile de socuri mecanice.

- Nu lasati castile la indemana copiilor.
- Feriti produsul de umezeala, apa sau alte lichide. Nu utilizati castile in medii cu temperaturi extreme, nu le expuneti in bataia directa a soarelui sau la alte surse de caldura.
- Nu utilizati castile daca sunt defecte.
- Utilizati doar accesorii autorizate de catre producator.
- Nu incercati sa reparati produsul singuri – in caz de defectare, predati-l la un service autorizat pentru reparatii/verificare.
- Opriti castile inainte de curatare.
- Curatati castile cu un material textil moale, usor umezit. Nu utilizati materiale abrazive sau agenti chimici de curatare.

## ÎNCĂRCARE

### 1. Căști

1. Puneți ambele căști în carcasa de încărcare. Asigurați-vă că aliniați corect contactele de încărcare pe căști și pe carcasa de încărcare. Încărcarea ar trebui să înceapă automat.
2. În timpul încărcării, un LED de pe căști este aprins. Când bateria este complet încărcată, LED-ul se stinge.

Notă: Când bateria este descărcată, va exista o notificare vocală emisă la fiecare 60 de secunde.

### 2. Carcasa de încărcare

1. Conectați cablul USB tip C la portul de încărcare al carcasei. Conectați mufa USB la portul USB compatibil de pe un calculator sau la un adaptor de alimentare.
2. În timpul încărcării, indicatorul de încărcare al carcasei își va schimba culoarea:
  - Roșu: nivelul bateriei este de 15% sau mai puțin.
  - Albastru: nivelul bateriei 16% - 100%.
3. După terminarea încărcării, bara luminoasă se va stinge.

## FUNȚIONARE

1. Pentru a porni căștile, scoateți-le din carcasa de încărcare sau țineți apăsat panoul tactil timp de 3 secunde.
2. Pentru a opri căștile, puneți-le în carcasa de încărcare sau țineți apăsat ecranul tactil timp de 6 secunde.
3. Dacă nivelul bateriei căștilor este scăzut, sunetul de avertizare va fi redat la fiecare 60 de secunde.
4. Nivelul bateriei carcasei de încărcare este indicat de bara luminoasă.
5. După deschiderea carcasei, bara luminoasă își va schimba culoarea în albastru. Pentru a verifica nivelul bateriei carcasei, închideți carcasa.

## ASOCIERE

1. Scoateți ambele căști din carcasă. Căștile se vor conecta între ele automat.
2. Indicatorul LED al căștii drepte se va aprinde pentru a indica modul de asociere cu dispozitivul extern.
3. Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul extern și căutați noi dispozitive Bluetooth.
4. Selectați KM M8 și conectați dispozitivul extern cu căștile.

5. După asocierea cu succes, indicatorul LED va înceta să pâlpâie, iar semnalul audio va fi redat.

Atenție:

- Căștile se vor opri după 3 minute de inactivitate.
- Distanța dintre căști nu poate depăși 2 metri.

## MOD MONO

Puteți folosi doar una dintre căști. După asocierea căștilor cu dispozitivul extern, puneți una din căști în carcasă sau opriți-o. A doua cască va rămâne conectată la dispozitivul extern.

## FUNCȚII PANOU TACTIL

- Atingeți de două ori pentru a reda sau întrerupe muzica.
- În timpul redării, atingeți și mențineți apăsat panoul tactil al căștii drepte, pentru a avansa rapid la următoarea melodie.
- În timpul redării, atingeți și mențineți apăsat panoul tactil al căștii din stânga, pentru a reveni la piesa anterioară.
- Atingeți de două ori pentru a prelua un apel primit.
- Atingeți și mențineți apăsat panoul tactil pentru a respinge un apel primit.
- Atingeți panoul tactil al căștii drepte de trei ori

pentru a activa asistentul vocal.

- Atingeți de trei ori touchpad-ul din stânga al căștilor pentru a activa/dezactiva modul de joc. În timp ce modul de joc este activat, casca are o latență redusă.

## SPECIFICAȚII

Diametru difuzor: 13 mm

Magnet: neodim

Răspuns în frecvență: 20 Hz – 20 kHz

Impedanță: 16 Ohm +/- 15%

SPL: 112 ± 3dB

THD: =<5% (@1 kHz)

Putere nominală de intrare: 3 mW

Putere maximă de intrare: 5 mW

Bluetooth: 5.3

Distanță Bluetooth: până la 10 m

Profile Bluetooth: HFP, A2DP, AVRCP

Sensibilitate microfon: -42 dB

Raport S/N microfon: 57 dB

Gestionare apeluri vocale

Timp de redare: până la 6 ore

Timp de vorbire: până la 6 ore

Capacitate baterie: 30 mAh (căști); 300 mAh

(stația de încărcare)

Alimentare: 5 V, 1 A

Indicator nivel baterie (Android, iOS)

Setul include: cablu USB-C



Compania Lechpol Electronics Leszek Sp.k. declară prin prezenta că Căști wireless KMPM8 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [www.lechpol.pl](http://www.lechpol.pl)



**Romania**  
**Reciclarea corectă a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatura electrică și electronică)**



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente marcate cu simbolul unui coș de gunoi alături de alte deșeururi. Acest echipament este supus colectării și reciclării selective. Substanțele nocive pe care le conține pot provoca poluarea mediului și reprezintă o amenințare pentru sănătatea umană.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resița, CS, ROMANIA.





[www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com)

**Krüger&Matz** is a registered trademark